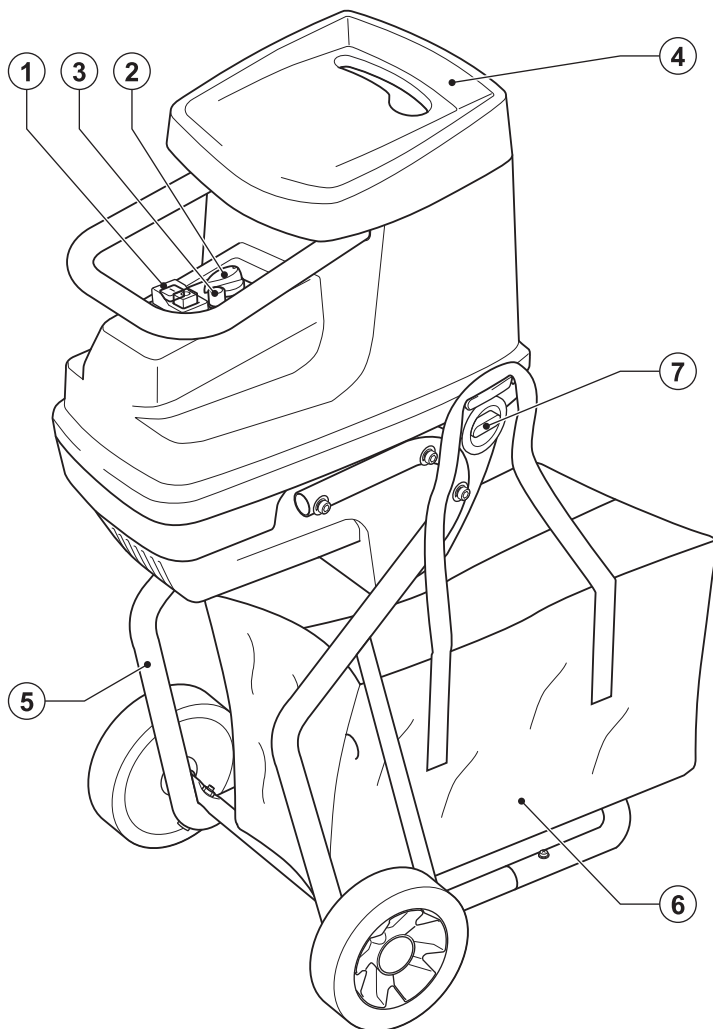


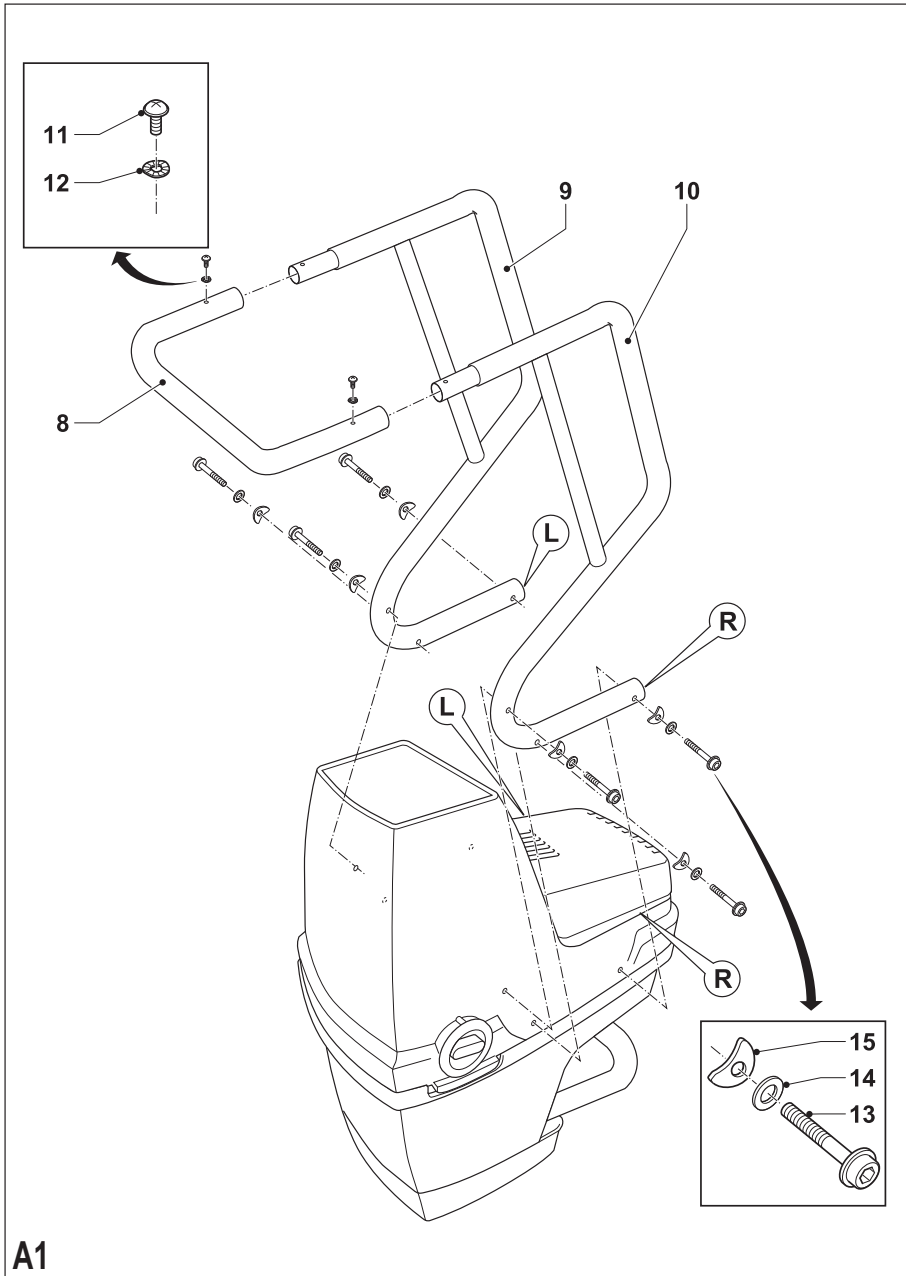


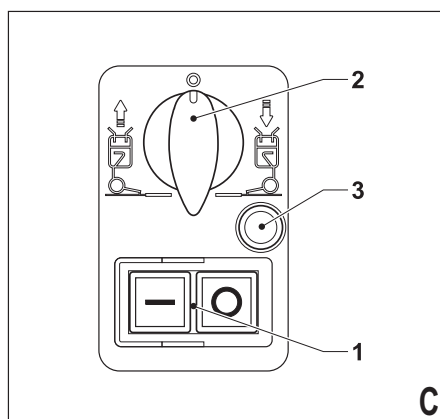
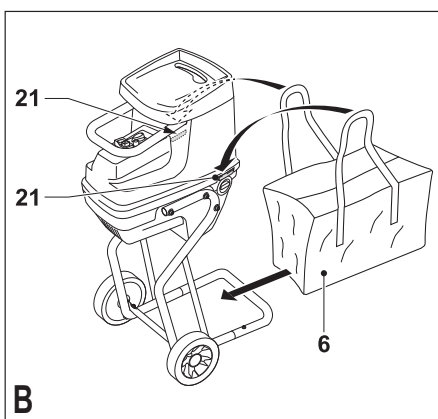
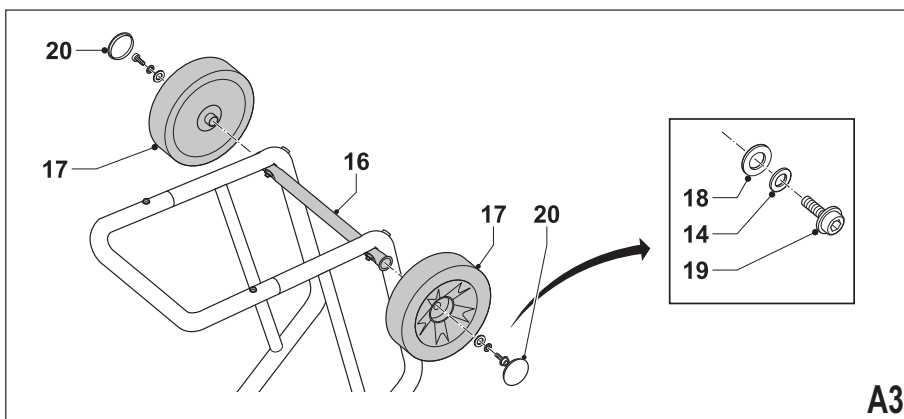
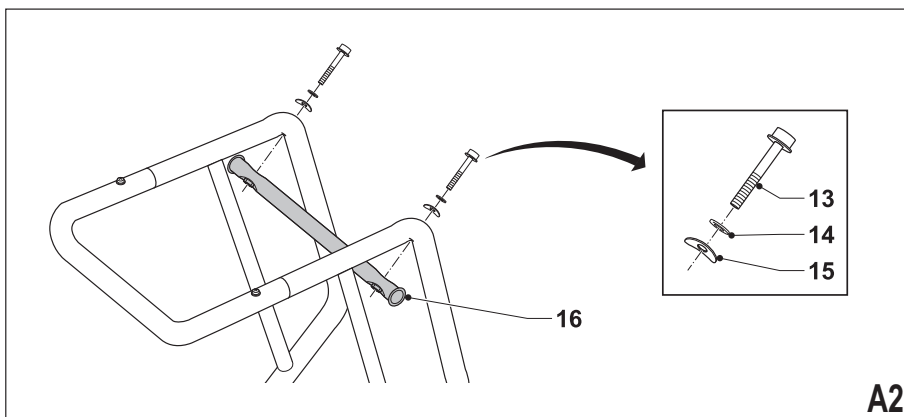
402011 - 39 RO

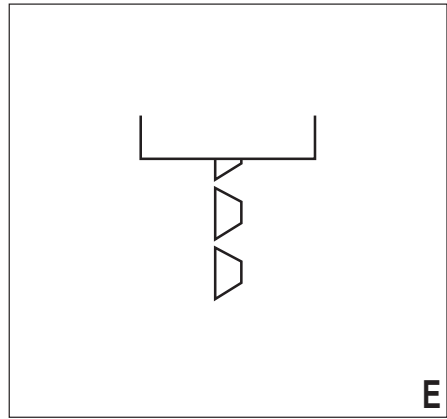
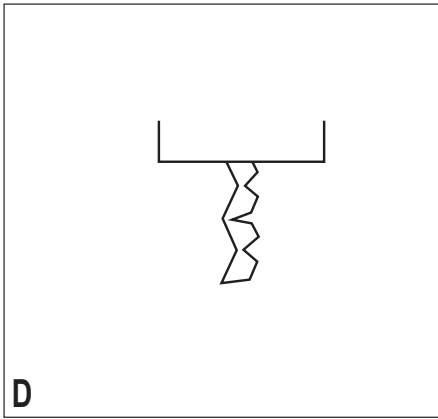
Traducere a instrucțiunilor originale

www.blackanddecker.eu

GS2400







Destinația de utilizare

Mașina de tocat BLACK+DECKER™ GS2400 a fost concepută pentru tocarea majorității gunoaielor din bucătărie și grădină, inclusiv crengi, bucăți tăiate din garduri vii și alte deșeuri organice, precum și hârtie și carton. Gunoaiul tocat este ideal pentru compactare sau pentru a obține un volum mai mic de deșeuri pentru o eliminare ușoară.

Această mașină de tocat este destinată exclusiv uzului casnic. Este destinată utilizării intermitente: timpul recomandat de alimentare cu material reprezintă 40% din timpul total de funcționare al mașinii de tocat. Selectarea și culegerea materialului va oferi în mod normal un timp de inactivitate suficient.

Instrucțiuni de siguranță

- ♦ **Avertisment!** Atunci când utilizați aparate alimentate de la rețeaua electrică, trebuie să respectați întotdeauna măsurile de siguranță de bază, inclusiv cele din continuare, pentru a reduce riscul de incendiu, de electrocutare, de vătămări corporale și deteriorare a materialelor.
- ♦ Citiți cu atenție tot acest manual înainte de a utiliza aparatul.
- ♦ Păstrați acest manual pentru consultare ulterioară.
- ♦ Scoateți ștecherul din priză înainte de transportare sau reglare, de efectuarea operațiilor de service sau întreținere.

Instruire

- ♦ Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor nefamiliarizate cu acest tip de aparat sau persoanelor care nu au citit acest manual de utilizare să îl folosească.
- ♦ Rețineți că operatorul va fi considerat responsabil pentru accidentele sau pericolele provocate celorlalți sau obiectelor deținute.

Pregătirea

- ♦ Nu operați acest echipament în apropierea persoanelor din jur.
- ♦ Operați întotdeauna aparatul în spații deschise (de ex. nu aproape de perete sau alte obiecte fixe) și pe o suprafață stabilă, orizontală.
- ♦ Purtați întotdeauna ochelari de protecție atunci când utilizați aparatul.
- ♦ Trebuie purtate echipamente de protecție pentru urechi oricând nivelul de zgomot este inconfortabil.

- ♦ Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii deoarece acestea pot fi prinse în componentele în mișcare. Este de preferat să purtați mănuși de cauciuc și încălțăminte antiderapantă atunci când lucrați în aer liber. Purtați bonete de protecție pe cap pentru a ține strâns părul lung.
- ♦ Nu expuneți acumulatorul la ploaie. Nu utilizați aparatul acolo unde există riscul de producere a unui incendiu sau a unei explozii, de ex. în prezența lichidelor și gazelor inflamabile.
- ♦ Nu utilizați aparatul pe suprafețe pavate sau acoperite cu pietriș, acolo unde materialul evacuat poate provoca vătămări.
- ♦ Pentru a preîntâmpina deteriorarea angrenajului de tăiere, îndepărtați pământul de pe rădăcini. Nu încercați să tocați oase, pietre, sticlă, metal, materiale plastice sau cârpe.
- ♦ Înainte de utilizare, verificați cu atenție aparatul și cablul de alimentare pentru a depista eventualele deteriorări. Verificați dacă există piese mobile aliniate incorect și care au cedat, dacă există componente rupte, apărătoare și întrerupătoare deteriorate sau orice altă condiție ce ar putea afecta utilizarea aparatului. Asigurați-vă că aparatul funcționează corect și că va efectua funcția pentru care a fost proiectat. Nu utilizați aparatul în cazul în care există vreo componentă deteriorată sau defectă. Nu utilizați aparatul în cazul în care întrerupătorul nu comută în poziția pornit și oprit.
- ♦ Prevedeți repararea sau înlocuirea componentelor deteriorate sau defecte de către un agent autorizat de reparații. Nu încercați niciodată să efectuați singuri operații de reparație.
- ♦ În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de producător sau de către o persoană calificată pentru a evita pericolul. Înlocuiți etichetele deteriorate și ilizibile.

Siguranța terților

- ♦ Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazurilor în care acestea au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- ♦ Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

Riscuri reziduale.

Pot surveni riscuri reziduale suplimentare în timpul utilizării unelei, riscuri ce este posibil să nu fie incluse în avertizările de siguranță atașate. Aceste riscuri pot fi determinate de utilizarea incorectă, utilizarea prelungită etc.

Nici măcar în cazul aplicării regulamentelor de siguranță corespunzătoare și implementării dispozitivelor de siguranță, anumite riscuri reziduale nu pot fi evitate. Acestea includ:

- ♦ **Vătămări cauzate de atingerea componentelor în rotire/mișcare.**
- ♦ **Vătămări cauzate în momentul schimbării componentelor, lamelor sau accesoriilor.**
- ♦ **Vătămări cauzate de utilizarea prelungită a unei unele. La utilizarea unei unele pe perioade prelungite, asigurați-vă că faceți pauze la intervale regulate.**
- ♦ **Afectarea auzului.**
- ♦ **Pericole asupra sănătății cauzate de inhalarea prafului rezultat în urma utilizării unelei (exemplu:- prelucrarea lemnului, în special a stejarului, fagului și MDF.)**

Fiți atenți să nu vă electrocuțați

- ♦ Aparatul trebuie să fie conectat la o priză sau la un prelungitor cu împământare.
- ♦ Siguranța electrică poate fi îmbunătățită suplimentar folosind o protecție pentru dispozitivele de curent rezidual (RCD) de mare sensibilitate de (30 mA / 30 mS).
- ♦ Aparatul este destinat exclusiv utilizării în prize electrice c.a. Nu încercați să îl utilizați cu niciun alt fel de alimentare.

Cablurile prelungitoare

- ♦ Atunci când folosiți aparatul în aer liber, utilizați exclusiv cabluri prelungitoare de exterior.
- ♦ Se poate folosi un cablu prelungitor cu 3 miezuri, cu grosime de 1,5 mm și lungime de până la 25 m fără a pierde din putere.

Alimentarea de la rețeaua electrică

Produsul este conform cerințelor tehnice prevăzute de standardul EN 61000-3-11. Acest echipament este supus conectării condiționale, iar utilizatorul, după eventuala consultare a autorității competente, trebuie să fie instruit să îl conecteze numai la o alimentare cu impedanță de 0.087 + j0.087 ohmi sau mai mică.

Operare

- ♦ Înainte de a porni aparatul, inspectați camera de alimentare pentru a vă asigura că este goală.

- ♦ Țineți fața și corpul departe de gura de alimentare; ramurile mai lungi ar putea fi expulzate violent atunci când sunt trase de angrenajul de tăiere. Nu introduceți mâinile sau alte părți ale corpului sau îmbrăcămintea în camera de alimentare, în toboganul de evacuare sau în apropierea componentelor mobile.
- ♦ Mențineți-vă întotdeauna echilibrul și stabilitatea. Nu vă întindeți pentru a apuca unealta de lucru. Când introduceți materiale în aparat, nu stați niciodată la un nivel diferit de cel al bazei acestuia.
- ♦ Atunci când utilizați acest aparat, stați întotdeauna la distanță de zona de evacuare.
- ♦ Atunci când introduceți materiale în aparat, fiți foarte atenți să nu introduceți metale, pietre, sticle, cutii sau alte obiecte străine.
- ♦ Dacă mecanismul de tăiere intră în contact cu obiecte străine sau dacă aparatul începe să scoată vreun zgomot neobișnuit sau începe să vibreze, stingeți aparatul, scoateți ștecherul din priză și lăsați aparatul să se oprească.
 - Inspectați aparatul pentru a depista eventualele deteriorări.
 - Verificați dacă există piese slăbite și strângeți-le.
 - Prevedeți înlocuirea sau repararea pieselor deteriorate cu piese originale numai de către un agent de reparații autorizat.
- ♦ Nu permiteți materialului prelucrat să se acumuleze în zona de evacuare; acest fapt ar putea împiedica evacuarea adecvată și ar putea determina reaspirarea materialului prin gura de alimentare.
- ♦ Dacă aparatul se înfundă, stingeți-l, scoateți ștecherul din priză și lăsați-l să se oprească înainte de a îndepărta resturile.
- ♦ Păstrați toate apărătorile și deflectoarele pe poziție și în stare bună de funcționare.
- ♦ Nu transportați sau nu înclinați aparatul în timpul funcționării.
- ♦ Nu lăsați aparatul nesupravegheat. De fiecare dată când părăsiți zona de lucru, stingeți aparatul, scoateți ștecherul din priză și lăsați-l să se oprească. Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- ♦ Nu înclinați aparatul când este sub tensiune.

Întreținere și depozitare

- ♦ Opriți aparatul și scoateți-l din priză atunci când efectuați operații de service, inspecții, când schimbați accesoriul sau când doriți să îl depozitați. Asigurați-vă că toate compo-

nentele mobile s-au oprit complet înainte de a efectua inspecții, reglaje etc.

- ♦ Depozitați aparatul într-un spațiu uscat și care poate fi încuiat. Copiii nu trebuie să aibă acces la aparatele depozitate.

Etichetele prezente pe aparat

Pictogramele următoare sunt afișate pe unealtă, împreună cu codul de data:



Citiți manualul înainte de utilizare.



Pericol - lame rotative. Țineți mâinile și picioarele la distanță de deschideri.



Nu utilizați unealta în condiții de umezeală și nu îl expuneți la ploaie.



Purtați întotdeauna ochelari de protecție.



Înainte de efectuarea oricărei operații de întreținere, opriți și deconectați aparatul.



Țineți persoanele din jur la distanță.



Purtați întotdeauna ochelari de protecție, dopuri pentru urechi și mască de protecție respiratorie.



Purtați mănuși în timpul utilizării acestei unelte.

Siguranța electrică

- ♦ În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de producător sau de către un Centru de Service BLACK+DECKER autorizat pentru a evita pericolul.

Descriere

1. Întrerupător de pornire/oprire
2. Selector direcție
3. Buton de protecție la suprasarcină
4. Coș

5. Stand
6. Sac de colectare
7. Buton de reglare

Asamblare

Avertisment! Înainte de asamblare, asigurați-vă că unealta este oprită și deconectată de la priză.

Asamblarea standului (fig. A1 - A3)

Avertisment! Solicitați ajutorul cuiva pentru a monta standul. Aparatul este prea greu ca să fie manipulat de o singură persoană.

- ♦ Întoarceți invers aparatul și poziționați-l pe podea.
- ♦ Aliniați orificiile din picioarele de susținere cu orificiile de pe aparat. Potrivii marcajul piciorului cu marcajul de pe carcasă.
 - Marcajul „L” pentru duza de pe piciorul stâng.
 - Marcajul „R” pentru duza de pe piciorul drept.
- ♦ Fixați picioarele pe aparat folosind șuruburile cu cap imbus (13), șaibele elastice (14) și șaibele cu șa (15) conform ilustrației (fig. A1).
- ♦ Glisați cadrul (8) peste piciorul drept (10) și peste piciorul stâng (9).
- ♦ Fixați cadrul folosind șurubul (11) și șaiba de blocare (12).
- ♦ Aliniați orificiile de pe tija roții (16) cu cele de pe stand (fig. A2).
- ♦ Fixați tija roții cu șaibele cu șa (15), cu șaibele elastice (14) și cu șuruburile cu cap imbus (13), conform ilustrației.

Montarea roților (fig. A3)

- ♦ Montați roata (17) pe tija roții (16).
- ♦ Fixați roata cu șaiba plată (18), cu șaiba elastică (14) și cu șurubul cu cap imbus (19).
- ♦ Montați capacul roții (20) fixându-l pe aceasta până când face clic.
- ♦ Repetați procedura de mai sus pentru cealaltă roată.

Montarea sacului de colectare (fig. B)

- ♦ Poziționați sacul de colectare (6) sub deschiderea de evacuare, conform ilustrației.
- ♦ Montați mânerul sacului de colectare peste cârlige (21).

Utilizare

Avertisment! Lăsați unealta să funcționeze în propriul său ritm. Nu supraîncărcați.

- ♦ Nu opriți aparatul până când nu este complet gol deoarece se poate înfunda și poate fi re-

pornit cu dificultate.

- ◆ Îndepărtați pământul și pietrele de pe rădăcinile plantelor înainte de a le toca.
- ◆ Țineți ferm crengile atunci când le introduceți în mașina de tocat.

Pornirea și oprirea (fig. C)

Pornirea

- ◆ Setati selectorul de direcție (2) în poziția stânga.
- ◆ Apăsati butonul I al întrerupătorului de pornire/oprire.

Oprirea

- ◆ Apăsati butonul O al întrerupătorului de pornire/oprire.

Avertisment! Nu folosiți selectorul de direcție/întrerupătoarele în mod repetat, cu mișcări bruște. Comutarea bruscă poate genera vârfuri de curent cu potențial periculos pentru mașina de tocat.

Eliminarea unui blocaj (fig. C)

Dacă aparatul este blocat cu crengi care sunt prea groase sau prea dure ori cu obiecte străine, mașina de tocat se va opri de cele mai multe ori în mod automat. Direcția de rotire va fi inversată automat, eliberând materialul înapoi prin partea de sus. Pentru a readuce direcția de rotire la normal, procedați în felul următor:

- ◆ Opriți aparatul și așteptați până când lama de tăiere se oprește complet.
- ◆ Porniți din nou aparatul și acesta va reveni la direcția de rotire înainte.

Atunci când materialul este blocat:

- ◆ Opriți aparatul.
- ◆ Setati selectorul de direcție (2) în poziția dreapta.
- ◆ Apăsati butonul I până când blocajul este eliminat.

Avertisment! Crengile pot fi expulzate prin coșul de alimentare atunci când aparatul funcționează în direcția de rotire înapoi.

Dacă blocajul nu a fost eliminat:

- ◆ Opriți și deconectați de la priză aparatul.
- ◆ Folosiți o bucată de lemn pentru a elibera resturile din camera de tăiere.
- ◆ Introduceți din nou ștecherul în priză și manipulați aparatul conform indicațiilor de mai sus pentru a elimina resturile.

Avertisment! Opriți și deconectați întotdeauna aparatul atunci când eliminați un blocaj. Nu încercați să eliminați blocajele introducând mâinile în

coșul de alimentare sau în deschiderea de evacuare. Țineți mâinile la distanță de camera de tăiere.

Sfaturi pentru utilizarea optimă

- ◆ Tocați materialele uscate la sfârșit, deoarece prin acestea vor fi eliminate materialele umeze rămase în mașina de tocat.
- ◆ Nu permiteți acumularea și compactarea materialului înainte de tocare.
- ◆ Puteți introduce materialele tocate încă o dată în mașina de tocat pentru a reduce și mai mult volumul acestora.
- ◆ Consultați graficul de la sfârșitul textului.

Întreținerea

Aparatul dvs. BLACK+DECKER a fost conceput pentru a opera o perioadă îndelungată de timp, cu un nivel minim de întreținere.

Funcționarea satisfăcătoare continuă depinde de îngrijirea corespunzătoare a aparatului și de curățarea în mod regulat.

- ◆ Păstrați unitatea curată și uscată.
- ◆ Nu utilizați nicio soluție de curățare abrazivă sau pe bază de solvenți.
- ◆ Curățați în mod regulat fantele de ventilare de pe aparat folosind o perie moale sau o cârpă uscată.

Reglarea cuțitului

Cuțitul trebuie să fie reglat dacă aparatul nu toacă materialele.

- ◆ Rotiți butonul de reglare (7) în sens orar cu jumătate de rotație, în poziția de tăiere, pentru a tăia complet materialele ușoare.
- ◆ Rotiți butonul de reglare în sens antiorar cu jumătate de rotație, în poziția de zdrobire, pentru a toca materialele grele. Este posibil să fie nevoie să treceți din nou materialele prin aparat pentru a le zdrobi înainte de tăiere.
- ◆ Asigurați-vă că lama de tăiere nu intră în contact cu lama de baterie pentru a evita deteriorarea aparatului.

Atunci când materialul tocat începe să atârne ca un lanț, ca în fig. D, reglați după cum urmează:

- ◆ Porniți aparatul.
- ◆ Rotiți foarte încet și puțin butonul de reglare (7) în sens orar până când veți auzi un sunet ușor de măcinare sau până când vedeți că o cantitate mică de șpan de aluminiu va cădea din toboganul de evacuare. Materialul tocat va fi acum separat ca în fig. E.

Avertisment! Asigurați-vă că aparatul este pornit și că funcționează în direcția normală înainte.

Reglarea cuțitului atunci când aparatul este oprit poate cauza deteriorarea gravă a tocătorului.

Protecția la suprasarcină (fig. C)

Acest aparat dispune de o protecție la suprasarcină. Dacă aparatul se blochează și motorul se oprește, alimentarea va fi oprită în mod automat.

- Așteptați circa 5 minute pentru ca protecția să se reseteze.
- Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare.
- Eliminați blocajul conform descrierii de mai sus.
- Conectați aparatul la rețeaua de alimentare.
- Apăsăți butonul de protecție la suprasarcină (3).
- Porniți aparatul.

Înlocuirea ștecherului de alimentare de la rețeaua principală de energie (numai pentru Regatul Unit și Irlanda)

Dacă trebuie instalat un ștecher de alimentare de la rețeaua principală de energie:

- Eliminați în siguranță priza veche.
- Conectați conductorul maro la borna sub tensiune din ștecherul nou.
- Conectați conductorul albastru la borna neutră.
- Conectați conductorul verde/galben la împământare.

Avertisment! Urmați instrucțiunile de montaj furnizate împreună cu prizele de bună calitate. Siguranță recomandată: 13 A.

Protejarea mediului înconjurător



Colectarea separată. Acest produs nu trebuie să fie aruncat împreună cu gunoiul menajer.

În cazul în care constatați că produsul dvs. BLACK+DECKER trebuie înlocuit sau în cazul în care nu vă mai este de folos, nu îl aruncați împreună cu gunoiul menajer. Prevedeți colectarea separată pentru acest produs.



Colectarea separată a produselor uzate și a ambalajelor permite reciclarea și re folosirea materialelor.

Reutilizarea materialelor reciclate contribuie la prevenirea poluării mediului înconjurător și reduce cererea de materii prime.

Este posibil ca regulamentele locale să prevadă colectarea separată a produselor electrice de uz casnic la centrele municipale de deșeuri sau

de către comerciant atunci când achiziționați un produs nou.

BLACK+DECKER pune la dispoziție o unitate pentru colectarea și reciclarea produselor BLACK+DECKER când acestea au ajuns la sfârșitul perioadei de funcționare. Pentru a beneficia de acest serviciu, vă rugăm să returnați produsul dvs. la orice agent de reparații autorizat care îl va colecta pentru dvs.

Puteți verifica localizarea celui mai apropiat agent de reparații autorizat contactând biroul BLACK+DECKER la adresa indicată în prezentul manual. Alternativ, o listă a agenților de reparații BLACK+DECKER autorizați și detalii complete despre operațiile de service post-vânzare și despre datele de contact sunt disponibile pe Internet la adresa: www.2helpU.com.

Specificație tehnică

GS2400 Tip 1	
Tensiune	V 230-240
Frecvență	Hz 50
Putere absorbită	W 2.400
Clasă de lucru motor	
la 2.400 W	S6-40 %
la 2.000 W	S1
Viteză în gol	min ⁻¹ 46
Diametru max. tăiere	mm 40
Greutate	kg 26,5

Observații

Clasă de lucru motor: S6-40% indicată un profil de 4 min. de lucru în sarcină și de 6 min. de pauză.

Diametru max. tăiere: 40 mm.

Declarația de conformitate CE
DIRECTIVA PRIVIND ZGOMOTUL EXTERIOR



GS2400 - Mașina de tocat

Black & Decker declară că aceste produse descrise în „specificația tehnică” sunt conforme cu normele:

2006/42/EC, EN 60335-1:2012 +A11:2014

2000/14/CE, Mașina de tocat, Anexa V
Nivelul puterii sonore conform cu 2000/14/CE
(Articolul 13):

Presiune sonoră (L_{pA}) 91 dB(A), marjă (K) 3 dB(A)
Putere sonoră (L_{WA}) 93 dB(A), marjă (K) 3 dB(A)

Aceste produse sunt în conformitate cu 2004/108/EC (până la 19/04/2016) 2014/30/EU (de la 20/04/2016) și 2011/65/EU.

Pentru informații suplimentare, vă rugăm să contactați Black & Decker la următoarea adresă sau să consultați coperta din spate a manualului.

Subsemnatul este responsabil pentru întocmirea dosarului tehnic și face această declarație în numele Black & Decker.

R. Laverick
Engineering Manager
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
15/08/2015

Garanție

Black&Decker are încredere în calitatea produselor sale și oferă o garanție extraordinară. Această declarație de garanție completează și nu prejudiciază în niciun fel drepturile dvs. legale.

Garanția este valabilă pe teritoriile Statelor Membre ale Uniunii Europene și în Zona Europeană de Comerț Liber.

În cazul în care un produs Black&Decker se defectează din cauza materialelor, manoperei defectuoase sau lipsei de conformitate, în termen de 24 de luni de la data achiziției, Black&Decker garantează înlocuirea componentelor defecte, repararea produselor supuse uzurii rezonabile sau înlocuirea unor astfel de produse pentru a asigura inconveniente minime pentru client, cu excepția cazurilor în care:

- ◆ Produsul a fost utilizat în scop comercial, profesional sau spre închiriere;
- ◆ Produsul a fost supus utilizării incorecte sau neglijenței;
- ◆ Produsul a suferit deteriorări cauzate de corpuri străine, substanțe sau accidente;
- ◆ S-a încercat efectuarea de operații de către persoane diferite de agenții de reparații autorizați sau de personalul de service Black&Decker.

Pentru a revendica garanția, va trebui să faceți dovada achiziției la vânzător sau la agentul de reparații autorizat. Puteți verifica localizarea celui mai apropiat agent de reparații autorizat contactând biroul Black&Decker la adresa indicată în prezentul manual. Alternativ, o listă a agenților de reparații Black&Decker autorizați și detalii complete despre operațiile de service post-vânzare și despre datele de contact sunt disponibile pe Internet la adresa: **www.2helpU.com**.

Vă rugăm să vizitați site-ul nostru

www.blackanddecker.co.uk pentru a înregistra noul dvs. produs BLACK+DECKER și pentru a fi informat cu privire la produsele noi și ofertele speciale. Informații suplimentare despre marca BLACK+DECKER și despre gama noastră de servicii sunt disponibile la **www.blackanddecker.co.uk**

Nu uitați să vă înregistrați produsul!

www.blackanddecker.co.uk/productregistration
Înregistrați-vă produsul online la
www.blackanddecker.co.uk/productregistration
-on sau transmiteți prenumele, numele și codul
produsului dvs. filialei Black&Decker din țara dvs.

Stanley Black & Decker
Phoenicia Business Center
Strada Turturelelor, nr 11A, Etaj 6, Modul 15,
Sector 3 Bucuresti
Telefon: +4021.320.61.04/05

